

**ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ВЫСОКИХ  
ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН ПРОТОКОЛА V  
ПО ВЗРЫВООПАСНЫМ ПЕРЕЖИТКАМ ВОЙНЫ  
К КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ  
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ  
ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ  
СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ  
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ  
НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

---

CCW/P.V/CONF/2009/7  
24 September 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**Женева, 9 – 10 ноября 2009 года**  
Пункт 10 предварительной повестки дня  
**Обзор состояния и действия Протокола**

**ДОКЛАД ПО РАЗМИНИРОВАНИЮ**

Представлено Координатором<sup>1</sup> по разминированию, удалению  
или уничтожению ВПВ по Протоколу V КНО

1. Согласно соответствующему решению второй Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V КНО и принимая во внимание положения Протокола V в связи с разминированием ВПВ, Координатор по разминированию, удалению или уничтожению ВПВ пригласила Совещание экспертов 2009 года рассмотреть четыре основные темы:

- a) разминирование, удаление или уничтожение ВПВ: обмен национальной информацией и опытом;
- b) обязанности пользователя взрывоопасных боеприпасов: национальный опыт по внедрению в вооруженных силах и использованию общего электронного шаблона по статье 4 или других соответствующих средств для регистрации информации о применении взрывоопасных боеприпасов; представление информации сторонам, контролирующим территорию, согласно статье 4 Протокола V;
- c) обязанности государства-участника, контролирующего территорию, загрязненную ВПВ: особый акцент на приоритизацию и оценку потребностей в отношении расчистки, согласно статье 3 Протокола;
- d) экологическое воздействие ВПВ.

---

<sup>1</sup> В соответствии с надлежащим решением второй Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны, как содержится в пункте 46 а) ее Заключительного документа (CCW/P.V/CONF/2008/12), дискуссия по разминированию, удалению или уничтожению ВПВ, согласно статье 3 Протокола, координировалась г-жой Ренатой Алишаускене из Литвы.

2. Государства-участники и наблюдатели также поощрялись делиться взглядами, национальной практикой и опытом по следующим проблемам:

- a) государства, нуждающиеся в помощи, – об их национальных программах по разминированию, удалению или уничтожению ВПВ;
- b) пользователи взрывоопасных боеприпасов – об их национальной практике по регистрации информации о применении взрывоопасных боеприпасов и по предоставлению этой информации стороне, контролирующей территорию;
- c) стороны, контролирующие территорию, загрязненную ВПВ, – о национальной практике и опыте по установлению приоритетов и оценке потребностей в отношении расчистки;
- d) все заинтересованные государства-участники и наблюдатели – об экологических издержках ВПВ и методах, используемых для минимизации экологических издержек от обезвреживания ВПВ.

3. Делегатам на Совещании экспертов были представлены для обсуждения следующие документы:

- a) дискуссионный документ № 3 под названием "Элементы для дискуссии по разминированию, удалению или уничтожению ВПВ";
- b) дискуссионный документ № 6 под названием "Установление приоритетов в отношении программ разминирования ВПВ";
- c) дискуссионный документ № 7 под названием "Модель ЛНДР по управлению рисками и смягчению рисков"; и
- d) дискуссионный документ № 9 под названием "Защита окружающей среды при расчистке от мин".

4. Поскольку разминирование ВПВ составляет значительный вызов для затронутых государств в плане финансовых, технологических, материальных или людских ресурсов, одна из основных задач Совещания состояла в том, чтобы послужить в качестве форума для стыковки потребностей с ресурсами, и в особенности пригласить государства, нуждающиеся в помощи, доводить свой случай до сведения Высоких Договаривающихся

Сторон Протокола V, а государства-доноры – позитивным образом рассматривать эти запросы на оказание содействия в обезвреживании ВПВ. Высокие Договаривающиеся Стороны заслушали национальные презентации со стороны Беларуси, Боснии и Герцеговины, Грузии, ЛНДР, Никарагуа, Сенегала, Сербии, Таджикистана и Камбоджи.

5. Делегации Украины и Российской Федерации тоже сделали национальные заявления по данной теме.

6. В своем личном качестве Координатор поощряла страны, нуждающиеся в помощи, обеспечивать, чтобы их запросы были введены в базу данных по ВПВ. Координатор также ходатайствовала перед рядом государств, которые в состоянии предоставлять такую помощь, чтобы они рассматривали эти запросы позитивным образом.

7. Совещание экспертов также сфокусировалось на обязанностях государств-участников по статье 4 регистрировать применение взрывоопасных боеприпасов, а также передавать эту информацию стороне, контролирующей территорию, или третьей стороне. Эта сессия извлекла пользу из презентаций г-на Криса Кларка (ЮНМАС) и г-на Даниэля Эрикссона (ЖМЦГР) об эффекте детальной регистрации и своевременного предоставления зарегистрированных данных для эффективной расчистки на местах. Цели этой сессии хорошо послужили и национальные заявления со стороны государств – участников КНО об их национальной практике по регистрации информации о взрывоопасных боеприпасах.

8. Обсуждалась также обязанность государства-участника, контролирующего территорию, загрязненную ВПВ, производить приоритизацию и проводить оценку потребностей на предмет разминирования (статья 3 Протокола). Г-н Тед Патерсон и г-жа Аса Вессель (ЖМЦГР) устроили углубленные презентации, представив инструмент, который поможет определить и оценить риск загрязненных районов, – модель управления рисками, и подчеркнув, что на каждой затронутой стране все же по-прежнему лежит обязанность адаптировать эти критерии применительно к своим собственным конкретным стратегиям и планам развития. Чтобы проиллюстрировать эту модель, был представлен конкретный пример модели Лаосской Народно-Демократической Республики по управлению рисками.

9. Совещание экспертов также рассмотрело экологические издержки разминирования ВПВ. Сессия извлекла пользу из презентаций г-на Марио Бургера (ЮНЕП) и г-на Фаиза Пактиана (ЖМЦГР) об экологических издержках разминирования и о руководящих принципах относительно мер с целью гарантировать минимальный ущерб окружающей среде, затрагиваемой операциями по разминированию.

10. В свете вышеизложенного рекомендуется, чтобы третья Конференция Высоких Договаривающихся Сторон приняла следующие решения:

- a) продолжить рассмотрение относительно разминирования, удаления или уничтожения ВПВ в контексте совещаний экспертов и конференций Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V;
- b) подтвердить свое приглашение всем государствам, нуждающимся в помощи, доводить свой случай до сведения Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V и в полной мере востребовать реализационный механизм Протокола V в качестве инструмента для увязки потребностей с ресурсами и культивирования сотрудничества и содействия между теми, кто запрашивает помощь, и потенциальными донорами;
- c) подтвердить свое приглашение государствам-донорам востребовать базу данных по ВПВ для идентификации всех возможных источников поддержки деятельности в связи с ВПВ и извещать о своей собственной деятельности в порядке поддержки деятельности в связи с ВПВ;
- d) держать в поле зрения осуществление статьи 4 и его воздействие на осуществление обязательств по разминированию, удалению или уничтожению ВПВ по статье 3 Протокола;
- e) держать в поле зрения потенциальные экологические издержки разминирования ВПВ.

-----